

AUFSTELL- & BEDIENUNGSANLEITUNG

Vlna Warmluftöfen



Vlna s.r.o Dolní Novosedly 60 397 01 Písek

1.	AUFSTELLANLEITUNG	3
1.1	Allgemeine Anforderungen	3
1.2	Verbrennungsluftversorgung	3
1.3	Verbindungsstücke	3
1.4	Brandschutz - Abstand zu brennbaren Bauteilen und Möbeln	3
1.5	Schornsteine	4
2.	BEDIENUNGSANLEITUNG	5
2.1	Zulässige Brennstoffe	5
2.2	Betrieb von Vlna Warmluftöfen	5
2.3	Verbrennungsluftregelung	5
2.4	Anheizen	6
2.5	Nachfüllen	6
2.6	Ascherost/ Aschekasten	6
2.7	Reinigung	6
3.	ZERTIFIKATE/PRÜFBERICHTE	7

Hinweis: Bitte beachten Sie, dass Feuerungsanlagen auch wenn sie geändert worden sind, erst in Betrieb genommen werden dürfen, wenn der Bezirksschornsteinfegermeister die Funktionsfähigkeit und sichere Benutzbarkeit der Abgasanlage (Schornstein) und der Feuerstätte bescheinigt hat.



Alle Vlna Warmluftöfen besitzen die CE-Kennzeichnung und sind nach DIN EN 13240 geprüft und zugelassen.
 Die Gewährleistung und Leistung der Vlna Warmluftöfen kann nur unter Beachtung der Bedienungs- und Aufstellanleitung garantiert werden.
 Stand: 10.2010 Änderungen vorbehalten!

1. Aufstellanleitung

1.1 Allgemeine Anforderungen

Bei der Aufstellung von Vlna Warmluftöfen und deren Anschluss an Abgasanlagen sind die einschlägigen öffentlich rechtlichen Vorschriften, insbesondere die Bestimmungen der Landesbauordnungen und hierzu erlassene Feuerungsverordnungen, zu beachten.

1.2 Verbrennungsluftversorgung

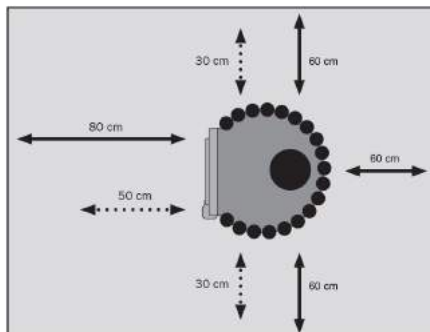
Für Vlna Warmluftöfen bis zu 30 KW Nennwärmeleistung ist die Verbrennungsluftversorgung ausreichend, wenn der Aufstellungsraum mindestens eine Tür ins Freie oder ein Fenster, das geöffnet werden kann und einen Querschnitt von 150 cm² nicht unterschreitet. Der Aufstellungsraum sollte in jedem Fall einen Rauminhalt von mindestens 4 m³ je KW Nennwärmeleistung haben.

1.3 Verbindungsstücke

Das Verbindungsstück zwischen Feuerstätte und Abgasanlage (Schornstein) sollte möglichst kurz, geradlinig und steigend verlegt werden. Verbindungsstellen sind ggf. abzudichten. Für die Reinigung des Verbindungsstückes sollte mindestens eine Reinigungsöffnung vorhanden sein.

1.4 Brandschutz - Abstand zu brennbaren Bauteilen und Möbeln

Von Vlna Warmluftöfen und Verbindungsstücken ist zu brennbaren Bauteilen und Möbeln ein Mindestabstand von 60 cm einzuhalten. Bei Vlna Warmluftöfen mit Sichtfenster muss nach vorn mind. 80 cm Abstand zu brennbaren Bauteilen und Möbeln eingehalten werden. Brennbar Bodenbeläge sind durch feuerfestes Material zu schützen. Dieses Material muss mind. 50 cm vor und mind. 30 cm seitlich der Feuerraumtür verlegt werden.



1.5 Schornsteine

V1na Warmluftöfen sind für Mehrfachbelegung geeignet, da alle V1na Warmluftöfen nach Bauart 1 konstruiert sind. Die feuertechnische Bemessung erfolgt nach DIN 4705 Teil 1, 2 u. 3 mit dem in Tabelle 1 und 2 angegebenen Wertetripel.

Hinweis: Wir können die Betriebssicherheit und die Nennwärmeleistungen unserer V1na Warmluftöfen nur dann garantieren, wenn die ausreichende feuertechnische Bemessung des Schornsteins durch eine Berechnung nach DIN 4705 Teil 1, 2 u. 3 nachgewiesen ist und von einem Bezirksschornsteinfegermeister bescheinigt wurde.

Tabelle 1-2: Wertetripel zur Berechnung von Schornsteinen nach DIN 4705 Teil 1,2 u. 3

V1na - Typ	Einheit	I	II	III	IV	V	VI
Nennwärmeleistung	kW	7	8,5	12	14,5	22	30
Abgasmassenstrom	g/s	9,6	6,1	6,9	11,9	23,3	23,3
mittlere Abgastemperatur	°C	283	302	315	326	347	347
Förderdruck	Pa	12	12	12	12	12	12
Co Gehalt	mg/m³	/	1430	1430	1473	/	/
Feinstaub	mg/m³	/	16	16	18	/	/
Wirkungsgrad	%	70,4	80	79	78,7	70	70

V1na - Typ	Einheit	N2/N2 Lux	N3/N3 Lux	N4/N4 Lux
Nennwärmeleistung	kW	6	7,5	9
Abgasmassenstrom	g/s	5,8	6,4	7
mittlere Abgastemperatur	°C	222	228	228
Förderdruck	Pa	12	12	12
Co Gehalt	mg/m³	/	/	/
Feinstaub	mg/m³	/	/	/
Wirkungsgrad	%	82	84	84

2. Bedienungsanleitung

2.1 Zulässige Brennstoffe

Verwenden Sie als Brennstoff ausschließlich lufttrockenes naturbelassenes Holz in Form von Scheiten von ca. 35 cm – 70 cm (ja nach Modell) Länge und ca. 35 cm Umfang mit weniger als 20 % Wassergehalt oder entsprechendes nicht verunreinigtes Restholz. Scheitholz sollte mindestens zwei Jahre trocken gelagert werden bevor Sie es als Brennstoff verwenden. Nie mehr als die in Tabelle 3 und 4 angegebene Holzmenge auf einmal aufgeben, um eine Überhitzung der Vlna Warmluftöfen zu vermeiden. Niemals behandeltes oder kunststoffbeschichtetes Holz, Spanplatten, Sägemehl, Holzspäne, Kohle, Koks oder ähnliches verwenden!

Hinweis: Überhitzung und/oder unzulässige Brennstoffe führen zur Beschädigung des Feuerraumes!

Tabellen 3-4: Maximal zulässige Brennstoffmengen (Angaben in Kilogramm pro Stunde)

Vlna - Typ	Einheit	I	II	III	IV	V	VI
Nennwärmeleistung	kW	7	8,5	12	14,5	22	30
Brennstoffmenge max.	kg/h	2,3	2,5	3,2	4,98	9,5	11,5

Vlna - Typ	Einheit	N2/N2 Lux	N3/N3 Lux	N4/N4 Lux
Nennwärmeleistung	kW	6	7,5	9
Brennstoffmenge max.	kg/h	2	2,25	2,58

2.2 Betrieb von Vlna Warmluftöfen

Vlna Warmluftöfen dürfen nur in der Ausführung mit geschlossener Feuerraumtür betrieben werden. Alle Vlna Warmluftöfen besitzen eine selbstschließende Tür (Bauart 1).

2.3 Verbrennungsluftregelung

Vlna Warmluftöfen sind mit einer Primärluftöffnung zur Verbrennungsluftversorgung ausgestattet. Beim Anheizen und dem Betrieb mit Nennwärmeleistung muss die Primärluftklappe in der Feuerraumtür geöffnet sein. Sie kann während der Verbrennung halb geschlossen werden, wenn ausreichend Zug des Schornsteines vorhanden ist. Die Primärluftklappe sollte nur zum Gluthalten mit einer Öffnungsweite von einem Zentimeter geschlossen werden. Durch das Schließen der Primärluftklappe wird die Verbrennungsluftversorgung

2.4 Anheizen

Öffnen Sie die Primärluftklappe an der Aschekastentür ganz. Sollte eine Drosselklappe im Abgaszug verwendet werden, muss diese ebenfalls auf Durchzug stehen. Verwenden Sie zum Anheizen bleistift dickes Anfeuerholz, das pyramidenförmig über zusammengeknülltem Papier aufgestellt wird, darüber dünne Holzscheite legen und Feuer entzünden. Nach dem Anbrennen können Sie die Vlna Warmluftöfen mit Holzscheiten entsprechend Ziffer 2.1 beschicken.

Hinweis: Vlna Warmluftöfen sind mit hochwertiger, hitzebeständiger Farbe beschichtet. Beim ersten Anheizen der Warmluftöfen kann es durch das Einbrennen der Farbe zu einer leichten Dampfentwicklung und Geruchsbelästigung kommen. Öffnen Sie deshalb beim ersten Anheizen Türen und Fenster.

2.5 Nachfüllen

Öffnen Sie die Primärluftklappe an der Aschekastentür und stellen Sie die Drosselklappe in der Abgasführung wieder auf Durchzug (falls vorhanden). Dann öffnen Sie die Feuerraumtür und legen die Holzscheite ein. Anschließend Feuerraumtür wieder schließen. Nachdem die Holzscheite gut angebrannt sind, kann die Primärluftklappe und die Drosselklappe im Abgasrohr ggf. gedrosselt werden, um einen gleichmäßigeren Abbrand zu erreichen. Primärluftklappe niemals ganz schließen! Drosseln Sie zuerst den Zug im Abgasrohr, damit die Sauerstoffzufuhr für den Abbrand ausreichend ist.

2.6 Ascherost/ Aschekasten

Die Zwischenräume im Ascherost müssen genug Freiraum für die Verbrennungszuluft haben und dürfen nie verstopft sein. Es kann zur Reinigung im ausgekühlten Zustand herausgezogen werden, öffnen Sie dazu die innenliegende Tür um Zugang zum Rost zu erhalten. Das im Aschekasten beiliegende L-Förmige Blech dient der Entnahme des Aschekastens um Verbrennungen vorzubeugen.

2.7 Reinigung

Die rauchgasführenden Teile von Vlna Warmluftöfen (Prallblech, Rost usw.) sowie die Verbindungsstücke müssen bei Verschmutzung, wenigstens aber einmal während und nach der Heizperiode, gereinigt werden. Die Dichtschnur der Feuerraumtür ist bei Beschädigung zu ersetzen.

3. Zertifikate/Prüfberichte



Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika
 Certifikační orgán certifikující produkty
 Engineering Test Institute, Public Enterprise, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic
 Product Certification Body

CERTIFIKÁT / CERTIFICATE

Číslo:
 Number: **CPR-B-00009-20**

Držitel certifikátu – výrobce:
 Owner of Certificate – Manufacturer: VVKamna s.r.o.
 Jiráskova 2159/25
 586 01 Jihlava
 Česká republika – Czech Republic
 IČ/Company ID No.: 04842014

Výrobky:
 Products: Kamna na dřevo
 Wood stoves

Typové označení:
 Type designation: VLNA N2
 (další obchodní název / another commercial designation VLNA N2 Lux)
 VLNA N3
 (další obchodní název / another commercial designation VLNA N3 Lux)
 VLNA N4
 (další obchodní název / another commercial designation VLNA N4 Lux)
 viz 2. strana / see Page 2

Aplikovaná harmonizovaná norma:
 Harmonized standard applied: ČSN EN 13240:2002/A2:2005 Tab. ZA 1

Podklad pro vydání certifikátu:
 Basis of Certificate issuance: Protokol o posouzení vlastností stavebního výrobku
 č. 1015-CPR-30-14653/TZ ze dne 2020-01-06
 Report on assessment of the performance of construction product
 1015-CPR-30-14653/TZ of 2020-01-06

Strojírenský zkušební ústav, s.p., potvrzuje, že posoudil vlastnosti stavebních výrobků v souladu s ustanovením bodu 1.4 (b) Systém 3 přílohy V nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 305/2011 ze dne 9. března 2011 (nařízení o stavebních výrobcích neboli CPR), v platném znění, a stanovil vlastnosti základních charakteristik stavebních výrobků.

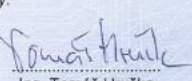
Strojírenský zkušební ústav, s.p. (Engineering Test Institute, Public Enterprise) hereby confirms that it has carried out an assessment of the performance of the construction products in accordance with Item 1.4 (b), System 3, Annex V of Regulation (EU) No. 305/2011 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (Construction Products Regulation – CPR) as amended, and has determined the performance of essential characteristics of the construction products.

Použité certifikační schéma: ČSN EN ISO/IEC 17067:2014, schéma 1a.
 Product certification scheme applied: ČSN EN ISO/IEC 17067:2014, scheme type 1a.

Tento certifikát nenahrazuje příslušný dokument vydaný oznámeným subjektem.
 This Certificate is not a substitute for relevant document issued by Notified Body.

Brno, 2020-01-08




 Ing. Tomáš Hruška
 ředitel – Director

CPR-B-00009-20, strana – page 1 (2)

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika
 Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic

www.szufest.cz



Specifikace výrobků – základní technické údaje:

Typ	Hlavní rozměry (mm)			Jmenovitý výkon (kW)	Spotřeba paliva (kg/h) dřevo	Průměr kouřovodu (mm)	Provozní tah (Pa)
	výška	šířka	hloubka				
VLNA N2 (další obchodní název VLNA N2 Lux)	930	600	566	6	2,0	150	12
VLNA N3 (další obchodní název VLNA N3 Lux)	1030	600	566	7,5	2,25	150	12
VLNA N4 (další obchodní název VLNA N4 Lux)	1180	600	566	9	2,5	150	12

Specification of the products – Basic technical data:

Type	Main dimensions (mm)			Nominal output (kW)	Fuel consumption (kg/h) Wood	Flue gas connector diameter (mm)	Operating draught (Pa)
	Height	Width	Depth				
VLNA N2 (another commercial designation VLNA N2 Lux)	930	600	566	6	2.0	150	12
VLNA N3 (another commercial designation VLNA N3 Lux)	1030	600	566	7.5	2.25	150	12
VLNA N4 (another commercial designation VLNA N4 Lux)	1180	600	566	9	2.5	150	12

PRAVIDLA PRO NAKLÁDÁNÍ S CERTIFIKÁTEM

Certifikát může být používán v době jeho platnosti a jenom za předpokladu, že platí ustanovení normy, podle které byly výrobky certifikovány.

Certifikát se může používat pouze jako certifikát výrobků, jejichž specifikace je uvedena na 1. a 2. straně. To platí i pro použití v reklamních, propagačních a komerčních materiálech. Neoprávněné nebo klamavé použití certifikátu může mít za následek jeho odnětí.

Je zakázáno měnit, doplňovat nebo přepisovat údaje v certifikátu.

Certifikátem nelze dokládat vlastnosti výrobků, u nichž byla provedena bez souhlasu Strojírenského zkušebního ústavu, s.p., změna ovlivňující shodu s použitou normou.

Certifikační orgán požaduje, aby držitel certifikátu vedl záznamy o všech stížnostech a opatřeních k nápravě, které se týkají výrobků, na něž se vztahuje tento certifikát.

RULES FOR USING THE CERTIFICATE

This Certificate may only be used within the period of its validity and provided the provisions of the standard according to which the products has been certificated remain valid.

The Certificate may only be used as a certificate for the products specified on Pages 1 and 2. This also applies to its use in advertising, promotional and commercial materials. Unauthorized or deceptive use of the Certificate may result in its withdrawal.

It is prohibited to change, amend or overwrite the data contained in the Certificate.

The Certificate may not be used to document the properties of the products changed without consent of the Engineering Test Institute in such a way that conformity with the standard applied has been affected.

The Certification Body requires the Certificate holder to keep records of all the complaints and corrective actions relating to the products covered by this Certificate.

